



Ĉu ni
bone
laboras ?

Pracujeme dobře ?

Konec roku nutí snad každého člověka k troše zamyšlení. I my se vrátíme o pár let zpátky, protože nová existence svazu není tak dlouhá, abychom mohli zapomenout na několik opravdu významných skutečností.

Nelze mlčením přejít různé snahy podkopávat vše, co bylo pracně uděláno. Tyto snahy se ovšem objevují všude a stačí jen poukázat na nedávnou krizi v UEA. Dnes, kdy usilovnou prací jednotlivců pod vedením svazového tajemníka máme kancelář, kterou nám může závidět kde kdo, kdy svou konečnou podobu nabývá i knihovna si každý soudný člověk musí uvědomit, kolik dobrovolné práce bylo vykonáno a kolik peněz ušetřeno...

Když jsme před necelými devíti roky vykročili, nebyli jsme na tom nejlépe. Aby byly zvládnuty všechny počáteční potíže, předsednictvo se scházelo každou středu a jen později jednou za 14 dní a za měsíc. Velikou oporou v naší práci byl Tomáš Balda, který nám stále chybí. Ovšem, opustili nás i druzí, jejichž ztráta je stále citelná.

Velkou změnu v životě svazu můžeme zaznamenat získáním úřední místnosti s telefonem, i když to byly dříve skladištní prostory téměř nehygienické.

Stejně můžeme mluvit i o vnitřní výstavbě svazu, kde bylo hodně dosaženo, ale ještě mnoho úkolů nás čeká. Naše sekce a komise jsou většinou budovány s dobrou koncepcí činnosti (mírová, vědecko-technická, železničářská, nevidomých, ale i pedagogická, zkušební a s novým elánem i komise mládeže), pracuje se na učebnicích i slovnících, hledají se nové formy spolupráce, jednak té nejtěsnější s bratrským svazem esperantistů na Slovensku, ale i s dalšími sousedními svazy. Tato spolupráce se daří a také každoroční pracovní konference vedoucích funkcionářů přináší další rozšířené možnosti. Tyto možnosti se jeví velmi reálné i ve spolupráci se sovětskými esperantisty a my se z toho upřímně radujeme.

Je zcela přirozené, že hledáme i doma vhodné formy spolupráce všude, kde je k ní blízko. Velmi jsme uvítali smlouvu o spolupráci se svazem čs. filatelistů, řešíme se, že komise mládeže hledá možnosti práce v Interklubech, že vědecko-technická sekce spolupracuje s institucemi na závodech apod. Stejně vítáme na mnohých místech akce místních skupin, práci jejich činovníků v místních nebo okresních orgánech mírových; osvětových a dalších. Pestrá paleta spolupráce se ukázala i při nedávných oslavách VŘSR.

pokr. na straně 4

LACHEMA N.P. BRNO



Estas sukeraĵo por diabetikoj

SORBIT helpas al diabetikoj eĉ por maldikiĝi

- SORBIT je *přirodny* sladidlo s nižší kalorickou hodnotou, které má všechny vlastnosti potřebné pro použití v kuchyni jako cukr
- SORBIT je vhodný zejména pro přípravu pečiva a moučnicků pro diabetiky
- SORBIT je použitelný jako náhrada cukru při udržování vhodné tělesné váhy
- SORBIT POMÁHÁ DIABETIKŮM ZPĚSTŘIT SVŮJ JIDELNÍČEK

PRODUKTAS

** LACHEMA n.p. BRNO

uzino 6 en NERATOVICE

LA
CHE
MA

Žádejte v prodejnách POTRAVIN, JEDNOT a DROGERIÍ

AGADPLANO **PLÁN ČINNOSTI ČES NA ROK 1978** POR 1978

Plán činnosti našeho svazu přihlíží v roce 1978 k dvěma významným událostem:

30. výročí Vítězné únor

25. výročí vzniku Světového mírového esperantského hnutí (Mondpaca Esperantista Movado)

Plán zahrnuje rovněž skutečnost, že v roce 1978 bude uspořádán 63. Světový esperantský kongres ve Varně a esperantistům ze socialistických zemí je tak dána možnost se ho zúčastnit ve větší míře. Rok 1978 bude vyvrcholením příprav našeho Svazu na III. sjezd ČES, který se uskuteční, dle Stanov svazu, v jarních měsících r. 1979.

I. Hlavní úkoly Svazu - ĉefaj taskoj

- 1) Zajistit širokou publicitu významu únorových událostí roku 1948 pro naše národy.
- 2) Seznámit esperantskou i neesperantskou veřejnost s cílem a posláním MEM, u jehož vzniku stál český komunista Rudolf Burda.
- 3) Propagovat tyto události a myšlenky i do zahraničí vydáním národního čísla PACO tak, aby toto mohlo být vloženo do kongresových materiálů 63. Světového kongresu esperantistů ve Varně.
- 4) Trvale propagovat československou kulturu a historické památky do zahraničí.
- 5) Zahájit jednání s ministerstvem školství o využití zkušenosti z výuky esperanta při celodenním zaměstnání žáků v ZDS Pacov pro další školy.
- 6) Zvyšovat politicko-kulturní uvědomění funkcionářů a členů Svazu na všech stupních.
- 7) Prohlubovat a upevňovat spolupráci s Českou mírovou radou i jinými společenskými organizacemi.
- 8) Rozšiřovat členskou základnu a řady učitelů esperanta.
- 9) Prohloubit spolupráci s UEA a dalšími zahraničními esperantskými organizacemi.
- 10) Ustavit koordinační skupinu ČES a ZESSR pro společnou zahraniční reprezentaci obou svazů.
- 11) Vést členskou základnu a místní skupiny k občanské angažovanosti v místech bydliště anebo působišť, zejména v pomoci NV při zajišťování volněbních programů, v pestření náplní podnikových a městských kulturních zařízeních, ke sběru odpadových surovin a brigádní pomoci na různých úsecích národního hospodářství.
- 12) Rozšířit práci s mládeží a dětmi. V Interklubech a Domech pionýrů vyučovat esperantu moderními metodami.
- 13) Zajistit pro účastníky kurzů praktické následné využití jazyka a tím pomáhat vyplňovat volný čas mládeže.

II. Plán kulturně výchovné činnosti

- 1) Pomocí svazových tiskovin systematicky informovat, instruovat, ovlivňovat a usměrňovat funkcionáře Svazu i členskou základnu a jejich celoroční činnost v esperantském hnutí tak, aby byly naplněny úkoly Svazu, podle usnesení přijatých v dubnu 1977.
- 2) Vést odborné komise Svazu k vytvoření vhodných podmínek k výběru nových kádrů a plnění úkolů pro III. sjezd ČES.

- 3) Uspořádat kulturně-politické a sportovní akce, věnované 30.výročí Února a 25.výročí vzniku MEM.
- 4) Rozšířit stálou výstavu Svazu o panely k 25.výročí MEM a nabídnout ji zřizovatelům našich větších MS k použití v jejich kulturních zařízeních.

II/2 Programovaná činnost, společenská akce a rekreace

- 1) Uložit turistické komisi, aby včas seznámila členy Svazu prostřednictvím STARTO s esperantskými akcemi, pořádanými v ČSSR i v zahraničí.
- 2) Zajistit možnost účasti pro cca 400 esperantistů z ČSR na 63.UK UEA ve Varně.
- 3) Prohloubit spolupráci se Svazem esperantistů Slovenské socialistické republiky.
- 4) V rámci společné dohody, zúčastnit se akcí pořádaných Svazem českých filatelistů.
- 5) Zajistit účast zahraničních lektorů a dalších esperantistů na kulturně společenské činnosti organizované ČES.
- 6) Projednat s ústředím esperantistů v SSSR uspořádání vzájemných přednáškových cyklů o obou státech a jejich esperantského hnutí.
- 7) Projednat s národními esperantskými svazy socialistických států účast jejich lektorů na letním esperantském táboře v Lančově.

Dokončení ze strany 1:

Při prohloubení organizační práce a styku mezi vedením svazu a místními skupinami nám vydatně pomáhá svazový časopis Starto, periodicky vydávané Informace a pro veřejnou publicitu Informace pro tisk, rozhlas a televizi. Přestože některé místní skupiny mají vynikající výsledky, máme však stále pocit, že jiné částečně nebo zcela stagnují a měly by reálně uvažovat o změnách ve svém vedení a v prospěch těch, kteří chtějí pracovat a mají k tomu i osobní předpoklady. Každoroční semináře pro funkcionáře místních skupin jsou stále z velké části vítaným dostaveníčkem esperantistů různých míst, ale jen málo shromážděním delegátů, kteří by si poznamenali vše, co je nutno přenášet do skupin. Jistě i to se časem změní. Je všeobecně platnou pravdou, že každý svaz je tak silný, jak silné je jeho zázemí a my nemůžeme být spokojeni s pomalým růstem členské základny, i když zmíněný růst je trvalý - v neposlední řadě díky celkem dobře prosperujícím písemným kursům, které vedou schopní lektoři, stejně jako díky výchově kádrů v Lančově a jinde.

Stojíme před zvládnutím velkých úkolů - účasti našich esperantistů na 63. světovém kongresu ve Varně, připravujeme sjezd Svazu na jaro 1979 a velmi reálně uvažujeme o perspektivách pro konání světového kongresu v Praze. V našich plánech, kulturních či turistických kalendářích jsou různé akce místního a krajského charakteru. Je třeba, aby Svaz, ale třeba ani vedení turistické komise nebylo bez patřičných podkladů, které by měly dodat místní skupiny. Proto nastávající rok nechtě je rokem zlepšené spolupráce, důvěry a trpělivosti. Nechtě je i rokem větší podpory a přímé pomoci našich členů v členské kategorii D a E, jímž je toto poslední letošní převážně český psaný číslo určeno.

Josef VÍTEK
předseda ČES

II/3 V ý u k a e s p e r a n t a

- 1) Zvyšovat odbornou úroveň členů ČES a připravit další učitele pro vedení jazykových kursů.
- 2) Zajistit zkoušku z esperanta před svazovou zkušební komisí.
- 3) Jednat s ministerstvem školství ČSR o dalším rozšíření výuky esperanta v ZDŠ a školních družinách v zájmových kroužcích.
- 4) Zajistit u SPN vydání učebnice pro začátečníky T.Kiliána.

II/4 E d i č n í a p r o p a g a č n í č i n n o s t

- 1) Vydát národní číslo PACO, věnované všem výročím, uvedeným v záhlaví tohoto Plánu činnosti, tak, aby mohlo být rozdáno účastníkům 63. UK ve Varně.
- 2) Vydát separát PACO - publikaci věnovanou k 30.výročí Vítězného února.
- 3) Projednat s knižní kulturou jednorázové vydavatelské oprávnění pro vydání publikace - Světadíl bez tlumočnicků - (v češtině).
- 4) Vydát 6 čísel Starto, 4 čísla Medicínských informací a kulturní přílohu PANORAMO.
- 5) Vydát letáky do vývěsních skříněk pro uvedená výročí.
- 6) Zajistit zhotovení odznaků a dalšího drobného propagačního materiálu.

II/5 Z a h r a n i č n í s t y k y s v a z u

- 1) Ve spolupráci se ZE SSR uzavřít Družební dohodu s esperantskou organizací v NDR.
- 2) Na akce pořádané ČES anebo pod jeho záštitou zvát zahraniční delegace, zejména ze socialistických států.
- 3) Zúčastnit se 63. Světového kongresu ve Varně.
- 4) Zajistit výměnu vhodných esperantských publikací, tiskovin, filmů apod. a dát je k dispozici členům svazu.
- 5) Zahraníční cesty navržené do plánu služebních cest MK ČSR
 - a) 63. UK UEA ve Varně
 - b) Světový kongres TEJO-Varna
 - c) Poradní schůzka v MLR
 - d) Sjezd esperantistů NDR
- 6) Zahraníční cesty mimo rámec MK ČSR
 - a) Konzultace se zástupci esperantistů NDR
 - b) Návštěva esperantistů SSSR, přednášková cesta
- 7) Ostatní zahraniční styky svazu
 - a) Vstoupit v jednání s Komisí pro zahraniční styky sovětských esperantistů s cílem koordinovat vzájemně plány činnosti, zejména pak výměnu lektorů pro Letní esperantské tábory.
 - b) Prohloubit spolupráci s UEA.
 - c) Zúčastnit se pracovní brigády esperantské mládeže v BLR
 - d) Spolupracovat s dalšími pokrokovými zahraničními esperantskými organizacemi, členy UEA.

II/6 Aktivizace svazových orgánů

- 1) Důsledně kontrolovat v každém čtvrtletí plnění Plánu činnosti komisi a sekci Svazu.
- 2) Projednat se všemi vedoucími komisí a sekci, členy ÚV a ÚKRK jejich aktivitu, kriticky rozebrat nedostatky s ohledem na výběr kandidátů do nového ÚV pro volby na III. sjezdu ČES v roce 1979.
- 3) Oživit činnost některých MS a pomoci Klubu esperantistů v Praze při získání nových, schopných členů do vedení Klubu.
- 4) Uvést v činnost zkušební komisi a aktivizovat pedagogickou sekci.
- 5) Organizačně a politicky zabezpečit výběr kandidátů do nového ÚV a zvolit delegáty sjezdu ČES.
- 6) Organizačně zabezpečit seminář funkcionářů ČES.
- 7) Podchytit absolventy písemných kursů pro práci v místních skupinách.

II/7 Kalendářní plán akcí pořádaných ČES a nebo pod jeho záštitou.

LEDEN	výroční schůze MS
ÚNOR	cyklus přednášek o významu 30. výročí Vítězného února (jednotlivé MS)
BŘEZEN	hodnotící schůze - volba delegátů na sjezd
DUBEN 22.4.	Kilometry přátelství a míru, MS Jablonec
KVĚTEN	Členské schůze věnované 33. výročí osvobození Československa Rudou armádou
ČERVEN	setkání účastníků písemných kursů, MS Poděbrady
ČERVENEC	Letní esperantské tábory v Lančově a Herborticích, 63. UK ve Varně
SRPEN	LET Lančov (II.běh)
ZÁŘÍ	Seminář funkcionářů ČES, věnovaný 25. výročí vzniku MEM - Mělník
22.9.-24.9.	
RÍJEN	Členské schůze věnované výsledkům 63. UK ve Varně a dosavadní spolupráci ČES a ZE SSR
LISTOPAD	Návštěva a přednáškové turné sovětských esperantistů v rámci 61. výročí VŘSR
PROSINEC	vzpomínkové večery k 119. výročí narození L. Zamenhofa, autora mezinárodního jazyka

III. Plán schůzí předsednictva ČES a

pléna ÚV ČES (v kanceláři sekretariátu vždy od 8,15 h.)

- | | | | |
|----|------------|----|-----------|
| 1) | 14.1. 1978 | 4) | 8.7. 1978 |
| 2) | 11.3. 1978 | 5) | 2.9. 1978 |
| 3) | 13.5. 1978 | 6) | 9.12.1978 |

IV. Plenární zasedání ÚV ČES

Jarní: 8.4. 1978 Podzimní: 23.9. 1978

Pokud budou určené soboty pracovními dny, odkládá se schůze o týden později.

PREMIOS POR E.-FILATELISTOS. En la tagoj 8.-16.10.1977 okazis en Sezimovo Ústí tutŝtata ekspozicio de laŭtemaj poŝtmark - ekspoziciaĵoj "Temafila 77". La esp.kolektoj eĝtis pritaksitaj jene: "Ĉapitroj el la historio de Esperanto" de V. VAŜA - granda orumita medalo + honorpremio. "Historio kaj nuntempo de Esperanto" de O. BARTOŠIK - malgranda arĝenta medalo. "Esperanto en filatelo" de V. HASALA - granda arĝentumita medalo. "Esperanto - internacia lingvo kaj ĝia eĥo en filatelo" de A. JAKUBEC - granda bronza medalo. (va)

Rondeta vivo

B R N O - El la programoj de EK: La 2.11. salute al la 60-a datraveno de la GOSR prezentos Alena Růžičková-Pavlinová, membro de Teatro de Fratoj Mrátek en Brno, horon el poezio de Majakovskij, Jesenin, Gerasimov, kun muzika programo. La 22.11. parolos s-ano Rakotondravao el Antananarivo pri "Madagaskaro en la pasinteco kaj nuntempe", kun diapozitivoj. La 29.11. Eva Seemannová el Prago prezentos teatraĵon de la franca dramisto Guelma "La lokomotivo".

B R N O - Brna Kantista Ĥoro Foerster aranĝis la 11-an de septembro koncerton de itala Vira Kantista Societo Monte Pasubio el urbo Schio. Ĥorestro Antonio Mendo kaj pluraj anoj de la ĥoro estas esperantistoj, krome la turneon partoprenis kelkaj samideanoj el urbo Vincenza.

ĈESKÁ TŘEBOVÁ - Loka grupo "Amikeco" de fervojistoj -esperantis -roj aranĝis renkontiĝon de samideanoj el najbaraj urboj, nome el Po-lička, Svitavy, Litomyšl, Lanškroun kaj Žamberk. Ĉirkaŭ 60 partoprenantoj ekskursis al iama banloko Hory. IX-a esperantista balo okazos la 11-an de februaro 1978 en salonego de Uzlina Fervojista Klubo. Informoj: J. Pištora, nám.Míru 1746, 560 02 Česká Třebová.

Ĉ E S K É B U D Ě J O V I C E - EK "La Progreso" komencis la sezonon 1977-1978 netradicie, sed vere sukcese per ekskurso al Kleš. - Programoj en kadro de Monato de amikeco CSSR - USSR : La 31.10.: Vespero de la rusa kaj soveta muziko kun magnetofono , la 7.11.: prelego pri "Signifo de la GOSR", la 14.11.: Sovetunio-rememo -roj el vojaĝado, la 28.11.: Automobile tra Sovetunio.

C H E B - Esperantista grupo de junpioniroj ĉe la 3-a baza lernejo en Cheb, kie oni instruas E-on jam de post 5 jaroj, partoprenis internacian pioniran tendaron en Oranienbaum (GDR), distr. Halle inter la 5a ĝis 14a de aŭgusto. La ĉefaj kaj germanaj geknaboj havis komunan Esperanto-instruadon preskaŭ ĉiutage.

K A R L O V Y V A R Y - Mallonga informo pri Heraldika-Veksilologia Terminaro en Esperanto, publikigita en la 3a n-ro de STARTO, vekis vastan intereson ne nur inter esperantistoj. Kvankam la libro ankoraŭ ne aperis jam venis el Veksilologia (Flagscienca) Klubo en Prago oficiala peto al la aŭtoro (J. Klement), ke li helpu al aŭtoroj de la plurlingva veksilologia terminaro. Pri informoj venis petoj el USSR kaj Hungario.

M Í S T E K, KAFEJO ESPERANTO; - "Inter Konstanco kaj Kopenhago". Parolis la 18.9. M. Bartovská-kun diapozitivoj.

O P A V A - Klubkunvenoj de EK OSTROJ okazas denove ĉiumarde je la 18.30 en klubejo de UK Ostroj, Na rybníčku. Kursoj de Esperanto komenciĝis la 4.10. En la tradicia ekspozicio de UK "Kion pri libera tempo?" estis ankaŭ nunjare reprezentita EK per specimenoj de Esperanta literaturo, korespondaĵoj, poŝtmarkoj eldonitaj en USSR, kun speciala celo atenti la nunjaran gravan jubileon de la Granda Oktobro. (Adresŝango de la prezidento: Ing. V. Kočvara, A-Sovy 10, 747 05 Opava.

O S T R A V A - (VÍTKOVICE) - La 28.10. parolis en EK d-ro I. Fejenczy el Hungario pri la 62-a UK en Islando kun diapozitivoj kaj sonbendoj.

P L Z E Ň - Inter la 2a kaj 4a de sept. okazis esp. renkontiĝo okaze de la 90jara jubileo de Esperanto kaj 20jara ekzistado de la ER ĉe Sindikata Klubo Skoda en Plzeň. La aranĝon partoprenis delegitoj el Sovetunio, Hungario kaj GDR. La lokaj esperantistoj organizis jam la II-an amikecan vesperon sub la devizo "Kristnaska laboro - laboro de la paco", la 10an de decembro. Interesitoj pri la tranokto, skribu ĝustatempe.

Pri komunikado en Rejkjaviko

La ĉeftemo de la nunjara UK en Rejkjaviko, - kies gravecon akcentis ĉeesto de la islanda ŝtatestro kaj de la ĝenerala direktoro de UNESKO - estis "La rajto je komunikado". Tiun ĉi temon traktis precipe la dua ĝenerala kunsido de UEA, dum kiu sekretario de la islanda UNESKO-komisiono atentigis, ke en tiu ĉi organizaĵo la malgrandaj lingvoj ne ricevas sufiĉan atenton. Ankaŭ la usona fakulo pri komunikado prof. L. Sussman diris, ke la ŝancoj de E-o estas des pli grandaj, ju pli komplikiĝas la monda lingvoproblemo. Esperanto laŭ li troviĝas je la flanko de protektantoj de demokrata kultura pluralismo. En la tiutema podia diskuto parolis i.a. ankaŭ prof. Kameškov el Sovetunio.

La kongresa rezolucio proponas al landaj asocioj daŭre atenti pri la celoj kaj agadoj de UNESKO, speciale okupigi pri la rajto je komunikado, kunlabore kun la landaj UNESKO-komisionoj, kaj montri per konkreta agado la utilecon de IL por la egalrajta internacia komunikado. En Rejkjaviko okazis ankaŭ kunveno de MEM, kiu pritraktis la realigon de la Fina Akto. (k)

Deklaro de la MEM-kunveno

La kunvenintaj kongresanoj el diversaj landoj, aŭdinte la 2-an de aŭgusto 1977 la enkondukan paroladon de la prezidanto de MEM pri la realigo de helsinkia "Fina Akto" kaj post la okazintaj debatoj

d e k l a r a s :

1. La "Fina Akto", aprobita de la ŝtatestroj de 33 eŭropaj landoj, Usono kaj Kanado en Helsinki en 1975 jaro, havas grandan signifon per la evoluado de la interrilatoj de ŝtatoj kun mal-samaj sociaj sistemoj, de paca kunekestado, reciproka sekureco kaj aktiva kunlaborado. Ĝia signifo ne limiĝas nur je eŭropa kontinento, sed valoras per la tuta mondo.
2. Por la normala evoluo de Esperanto-movado enlande kaj internacie estas tre necesa konstanta malstreĉiĝo en la internaciaj rilatoj kaj forigo de la militminaco.
3. La esperantistaro subtenas la pluan realigon de la principoj de la "Fina Akto" en ties tri fundamentaj fakoj - politika, ekonomia kaj kultura, ĉar ili estas tre intime kaj nedisigeble ligitaj.
4. Tiurilate plej grava tasko estas la ĉesigo de la vetarmado kaj la sistema malgrandigo kaj posta likvido de la stoko da armiloj, precipe da amasmortigiloj.
5. La esperantistoj devas subteni la protestan kampanjon de Monda Fackonsilio kontraŭ la produktado de la t.n. "neutrona bombo", kiu estas hipokrite reklamata kiel humana armilo, ĉar ĝi estos mortganta nur la homojn, konservante la konstruaĵojn...
6. La esperantistaro devas subteni la kunvokon de speciala sesio de Unuiĝintaj nacioj por malarmado kaj ĉiujn klopodojn per efektiva kaj reala transformiĝo de la internacia malstreĉiĝo en daŭran universalan fenomenon, por ke neniam la mondo revenu al la periodo de malvarma milito.

La kunvenintoj esperas, ke la politika realismo venkos en la interŝtataj rilatoj, ĉar la malstreĉiĝo estas absolute necesa por la progreso, kulturo kaj paco en la interesoj de la tuta homaro.

U Mělníku pracovníě

Letošní seminář funkcionářů ČES v Mělníku (1.-3.10.) měl především pracovní charakter. Kromě veřejného zasedání ÚV ČES se o problematice svazové činnosti jednalo také v sekcích a komisích. Účastníci semináře vyslechli zprávy předsedy Svazu J. Vitka a tajemníka Z. Křimského a mj. informaci hlavního redaktora Paco V. Oljanova z BLR o přípravách na 63. světový kongres ve Varně. V závěru bylo přijato usnesení a schválena rezoluce proti neutronové bombě adresované ČSNV.

U S N E S E N Í

podzimního plenárního zasedání ÚV ČES v Mělníku dne 1.10.1977

1. Plénium vyslechlo a vzalo na vědomí:
 - a) zprávu předsedy svazu o činnosti předsednictva od jarního zasedání až do současné doby
 - b) zprávu o činnosti sekretariátu a hospodaření svazu
 - c) informaci vedoucího politicko-výchovné komise o přípravách na III.sjezd ČES
 - d) informaci L. Ryznarova o zajišťování účasti Svazu na 63. světovém sjezdu esperantistů ve Varně v roce 1978
 - e) zprávu a zdůvodnění Plánu činnosti i rozpočtu Svazu pro rok 1978
2. Po podrobném projednání plénium ÚV schválilo předložené zprávy a informace a souhlasí s dosud podniknutými opatřeními a závěry
3. Plénium ÚV ČES ukládá předsednictvu svazu
 - a) zabezpečit plnění Plánu činnosti na rok 1978 v rozsahu, který byl předložen a projednán s MK ČSR
 - b) připravit do jarního zasedání ÚV ČES návrh kandidátky nového ÚV ČES a ÚKRR včetně náhradníků. Tuto kandidátku sestavit s celkovým počtem 50 osob, z nichž bude vybráno 27 členů ÚV ČES, ÚKRR a potřebný počet náhradníků
 - c) připravit pro tyto nové kandidáty úkoly v rámci ČES a projednat je s nimi
 - d) odeslat pozdravný dopis k 60. výročí VŘSR Komisi sovětských esperantistů v Moskvě a pozvat po dvou jejich zástupcích na SET Lančov, na seminář v Mělníku a na 14 denní přednáškové turné po místních skupinách ČES
4. ÚV pověřuje Vuka Echnera vedením pedagogické sekce Svazu až do III. sjezdu ČES
5. ÚV uvolnil Josefa Vitka ml. na jeho vlastní žádost z funkce vedoucího komise mládeže a děkuje mu za dosavadní práci. Na jeho místo jmenuje na doporučení členů komise mládeže Marcelu Waltrovou.

/ rezultoj el plena kunsido
de CK de ĈEA en Mělník /



ĈS. PRESAGENTEJO ĈTK, la eksterlanda elsendado, intervjuis la 9-an de okt. sekretarion de ĈEA Z. Křimský je la temo Esperanto en Sovetunio. Pri la 90jara jubileo de E-o kaj pri la agado de MEM parolis en la sama elsendado la 12an de aŭg. O. Knichal.

Uáš sloupek

Tímto číslem začíná politicko-výchovná komise vyplňovat svůj sloupek. Jeho další existence závisí od vás. Jestliže na zveřejňování svých akcí, zejména těch, které organizujete ve spolupráci s Národní frontou, budete tak akou - pí, jako dosud, mohla by rubrika zůstat prázdná. Věříme však, že úspěchy jednoho klubu vyvolají zdravou žárlivost u ostatních a že se všichni budete chtít dostat do naší rubriky. První "vlastovky" jsou již tady: na naši nedávnou výzvu, abyste své akce v současné době zaměřili na oslavy 60. výročí VŘSR i jiných, politicky významných výročí, jsme dostali první odezvy.

Karlov arští instalují do své vývěšni skřínky sérii zajímavých informací o esperantském dělnickém hnutí v BLR, MLR, NDR a ČSSR. Své záměry projednali s vedoucími představiteli města, stranických orgánů i místního tisku. Před dokonale upravenou skřínkou se zastavuje hodně cizích návštěvníků, jichž je toto město stále plné.

Ani borští esperantisté zřetelě svůj cíl vzbuzovat zájem občanů o místa, ve kterých žijí vyprávěním o historických zajímavostech. V těchto měsících však i oni přispějí k oslavám VŘSR serií vyprávění o sovětské zemi, kde vyzdvihnou zejména její mírové cíle. Úvodní relace tohoto cyklu v městském rozhlasu se setkala s velkým pochopením agitačního střediska i MŇV.

Světový kongres VARNA 1978

O přihlášky na světový sjezd ve Varně se dosud přihlásilo 226 zájemců a do 20.10. t.r. uhradila kongresový poplatek jedna třetina předběžně přihlášených.

Kromě světového kongresu bude uspořádán týdenní předkongres v Ruse a týdenní pobyt po kongresu na černomořském pobřeží. Přesné termíny těchto a dalších akcí najdete v příštích zprávách. Asi 80 % účastníků si přeje cestovat vlakem. Poměr lehátek a místenek bude asi 1 : 4 a pro naši přepravu bude rezervován potřebný počet vagonů.

Mnozí účastníci si určili společujícího, ale různé dny odjezdu ap. Považujte tedy svůj původní požadavek jen za orientační; délku pobytu si upravíte podle nabídnutých akcí. Vedoucí skupin obdrží potřebné dotazníky včas. Dohodněte se již nyní na okruhu vašich přátel, kteří vytvoří skupinku se stejnými požadavky, a určete vedoucího pro další korespondenci, čímž se sníží objem rozesílané pošty.

Zatím máme možnost přijímat další přihlášky, ale po 31.12.t.r. vstupuje v platnost stupnice o 10 % vyšší. Vaše úhrada v nejpriznivější sazbě musí být složena na účet ČES již do 30.11. Včasnou přihláškou usnadníte práci nejen ubytovací službě ve Varně, ale i ostatním funkcionářům. Ve věci přihlášek na sjezd se západně obraťte na adresu: Linhart Rýzner, schr.21 568 11 Svitevy

OBJEDNEJTE SI KONGRESOVÉ NÁLEPKY
1 aršík/ 10 ka/ za Kčs 6,-

Vyšla SLOVAKA ANTOLOGIO

Slovenští esperantisté již několik let očekávali vydání díla, které by ve zkratce přiblížilo plody literární kultury jejich národa zahraničnímu publiku v mezinárodním jazyku. Toto očekávání se splnilo: pod hlavičkou Slovenského pedagogického nakladatelství vyšla SLOVAKA ANTOLOGIO, nákladem téměř tři tisíc výtisků a v rozsahu 538 stran. Její časový záběr je značně široký: zahrnuje období více než tisíce let - od prvých památek ve staroslověnském jazyce, přes renesanci, baroko, klasicismus, romantismus až po soudobé autory. Na stránkách antologie vystupuje přes omdesát autorů, více než polovina z nich již patří dvacátému století. Esperantští čtenáři měli již předtím příležitost seznámit se s díly některých z nich: Hviezdoslavem, J.Bottem, Kraskem, Jesenským, Jilemnickým aj. Na závěr této kratičké recenze ještě uvedme jména těch, kteří se zasloužili o přetlumočení slovenských spisovatelů do esperanta: M.Šaturová-Seppová, která dílo současně redigovala, Jiří Kořinek, Št.R. Seemann, P.Rosa, M.Lukáš, E.V.Tvarožek a J.V.Dolinský. (kn1)



Unika travivaĵo

Esperanto-rondeto ĉe Domo de Kulturo en Ústí nad Labem kaj Esperantoklubo ĉe Sindikata Uzina Klubo Bonex en Teplice - lokaj grupoj de ĈEA aranĝis en la tagoj 5a kaj 6a de nov. renkontiĝon omaĝe al la 60a datreveno de GOSR kun kultura programo.

La invitilo sobre anoncis relative buntan programon, kies kulmino estis la sabatvespera premiero de dramo de André Guelma "La lokomotivo" Jean kaj mi, prezentota de unusola aktorino. La interpretantino estis la fama esperantista dram-artistino Eva Seemannová el Prago, la fondintino de la teatra ensemblo "Verda ĉaro de Julio Baghy" 129 minutoj de pura ludotempo, kiun dividis nur 15-minuta paŭzo, estis streĉa kaj profunde emocia, vere unika spektaklo, kie Eva Seemannová montriĝis kiel granda artistino. Resume, artisma travivaĵo, kiun oni apenaŭ kredus ebla. Dni ĉe ĉi fino sole bedaŭris, ke venis ĝin ĝui nur kelkaj dekoj da spektantoj.

Dum la sabata tago okazis en la Kultura Domo pluraj aranĝoj kiel ekz. prezentado de E-filmoj, i.a. la soveta pri la kontraŭfaŝisma lukto de la soveta popolo en la Granda patriota milito kaj bela kolora filmo de Fiat. Prelegon de Dro V. Novobilský pri la historio de "Verda ĉaro de Julio Baghy" tralegis J.Kořínek. (JK)

Teknikistoj kunvidis

La 15an kaj 16an de okt. okazis en Česká Třebová laŭvica konferenco de Teknika sekcio de ĈEA. Inter la plej gravaj decidoj de la konferenco estas intensigi kunlaboron inter la sciencteknikaj organizaĵoj esperantistaj precipe en la socialismaj landoj kaj subteni kreadon de unufakaj laborgrupoj precipe enkadre de Konsilantaro de Reciproka Ekonomia Helpejo. La Budapeŝta Informilo servos al tiu ĉi kunlaboro. En la konferenco prezentis la prelegon pri Informado kiel baza kondiĉo de nia programo inĝ. J.Werner. Pri unufakaj laborgrupoj informis dr. ing. L.Fritsch, la reelektita sekcia prezidanto.

Konferenco de fervojista sekcio de ĈEA

La 17-an kaj 18-an de septembro okazis en České Budějovice la jarkonferenco de fervojista sekcio de ĈEA. Ĉeestis pli ol sesdek esperantistaj fervojistoj el ĈSSR kaj eksterlandaj gastoj el GDR, Hungario, Britio, Svislando, Aŭstrio, Nederlando kaj Francio. La sekcia vicprezidanto inĝ. L.Kovář parolis pri la signifo de Oktobra revolucio por Esperanto, pri la agado de FS dum la pasinta periodo kaj pri la planoj por la venonta jaro. Pozitive estis akceptita raporto pri laboro de la terminara komisiono. M. Svoboda prelegis kaj projekciis lumbildojn pri la historio kaj signifo de ĉevalfervojo Ĉ. Budějovice - Linz. Kiel nova prezidanto de FS estis elektita inĝ. L.Kovář. (-eto)



LETERVESPERON aranĝas la 20.1.1978 Kulturbund der DDR KAG Esperanto, DDR -27, Schwerin W. Pieck Str.8.

Zprávy ze sekretariátu

Členské příspěvky na rok 1978

Zůstávají ve stejné výši jako letos: pro pracující a důchodce s příjmem nad 1000,- Kčs - 60,- Kčs, pro studenty a důchodce s příjmem nad 1000,- Kčs pouze 30,- Kčs ročně a rodinní příslušníci a příznivci 15,- Kčs. Stále zůstává kategorie "C" - podporující členové s minimálním ročním příspěvkem 100,- Kčs. Znovu upozorňujeme na výhodné doživotní členství za jednorázový příspěvek 600,- Kčs. Tito členové dostávají zvláštní legitimaci se známkou kategorie "F". Doživotní členové požívají určité zvýhodnění. Nečekejte až vás vaše MS vyzve. Přihlašte se sami. Tím rovněž zajistíte vaši základní organizaci 10 % z vybraných příspěvků, které svaz poskytuje, budou-li zaslány na účet svazu do konce t.r.

Upozornění pro všechny místní skupiny!

Ve spolupráci s MS Brno můžeme pro vás zajistit esperantské vlajky o rozměrech 140 cm x 210 cm. Objednávky zašlete na naši adresu.

Nečekejte až budou vánoce

Vaši přátelé v zahraničí si zaslouží, abyste jim již dnes zakoupili vánoční a novoroční blahopřání a vhodné dárky z naší produkce. Pomůžete tím i našemu svazu snížit zásoby a získat prostředky na další edice.

Vánoční a novoroční blahopřání

S uměleckou grafikou v několika barvách v obálce KČs 2,- /ks

SEPARÁTY STARTA /mimořádná nabídka platná
do konce ledna 1978 . /

Komplet obsahující 3 sešity Panoramó, Komenio kaj internacia lingvo a Kanto super lulilo se slevou, v jednom přebalu KČs 30,-

ČEĤOSLOVAKIO (informace o naší zemi) za KČs 7,-

SAMOLEPKY (komplet sestávající z 1 folie s českým textem, 1 folie s esp. textem MEM, 1 folie E.parolata + 3 zahraniční samolepky) celkem 58 kusů samolepek KČs 15,-

Objednávku na časopisy, které distribuujeme, je třeba zaslat neprodleně.

V příštím roce budeme zajišťovat tyto časopisy:

PACO, základní řada 6 čísel vydávaných v BLR, k tomu všechna národní čísla členských zemí a zdarma separáty PACO, budou-li vydány ročně KČs 30,-

STARTO - pro zájemce, kteří si jej chtějí zajistit navíc pro zahraničí apod. 6 čísel ročně ročně KČs 24,-

MEDICINISTAJ INFORMOJ - příloha Starta - 4x ročně ročně KČs 25,-

PANORAMO - kulturní almanach - 1x ročně (asi 80 stran) KČs 16,-

Upozornění : PANORAMO 1977 bude vydáno až v březnu 1978. /PANORAMO 1977 estos eldonota gis en marto 1978/

Der Esperantist - (NDR 6x ročně)	Kčs 12,-
Heroldo de Esperanto (Belgie, 18 čísel ročně)	Kčs 98,-
Budapeŝta Informilo (MLR, 12 čísel)	Kčs 25,-
Die Regno - Nizozemí	Kčs 35,-

U časopisů z kapitalistických států je počet objednávek limitován.

Pokud máte zájem o jednotlivá čísla letošního ročníku HdE můžete si je objednat za Kčs 3,- za 1 číslo. Upozorňujeme, že sleva je poskytnuta jenom proto, že nejde o kompletní ročník. I zde se omiouváme, pokud neuspokojíme všechny zájemce. Jde pouze o menší množství čísel. Nabízíme i jednotlivá čísla zajímavého časopisu z Jugoslávie - Homo kaj Kosmo. Jedno číslo stojí pouze Kčs 5,-

Upomínkové a propagační drobnosti jsme připravili pro Vás i pro Vaše přátele. Jednou z nich je silonová kvalitní taška s propagačním znakem, který je vyznačen vlevo. Cena tašky je 13,- Kčs. Objednejte si i také nové druhy odznaků z SSSR, vlajky stolní za 20,- Kčs, látkové odznaky na tlumoky, sportovní oděv apod. za 6,- Kčs. **M A M E N A** skladě stolní i kapesní kalendáře. Cena stolního je 1,50 Kčs, cena dvou kusů malých propag.kalendářů 1,- Kčs. Zájemci nechtě si napišit již dnes na naši adresu. Nemůžeme však vyřizovat objednávky nižší než za 10,- Kčs. Zájemce o názornou agitaci a propagaci upozorňujeme na brožuru s návodem, jak upravovat vývěsní skřínky či jiné plochy a na dva plakáty, které jsme letos vydali u příležitosti esperantských výročí. Vše ze 8 Kčs,-

Nabídka knih za snížené ceny

Snižujeme ceny některých knih u nichž se nám podařilo dosáhnout s našimi partnery dohody o výměně bez nároku na zisk:

	dříve	nyňi
1. Krucenigmoj kaj humoro	18,-	10,-
2. Koko krias jam	46,-	39,-
3. Sklavoj de Dio	50,-	39,-
4. Dudek horoj	20,-	16,-
5. Tragedio de la homo	50,-	25,-

Mnozí z vás nám píšete o jména a funkce členů předsednictva svazu a komisi či sekci. Niže je uvádíme a budeme rádi, když se budete obracet přímo na uvedené funkcionáře.

Předsednictvo

Josef Vítak - předseda ČES
 Čs.armády 26,
 276 01 Mělník

řeší zásadní otázky a případné rozpory
 v naší organizaci

Drahomír Kočvara
 Hasičská 50,
 705 00 Ostrava

I. místopředseda
 tajemník MEM pro evropské země,
 člen výboru Lat.esp.tábora Lančov

Věra Podhradská
 Poříčí 1
 600 00 Brno

II. místopředseda
 činnost místních skupin

Zdenko Křifmšký

Brabčov 2751
276 01 Mělník

Linhart Rýznar
Ant.Šlavička 22, Svitavy

PhDr. Jaromír Jermář, CSc.
Jablonová 43, Praha 10

Oldřich Knichal
Jílská 10, Praha 1

Marie Turková
Vrchlického 7, Plzeň

organizační, ekonomické a personální otázky svazu, vedoucí sekretariátu, odp.redaktor PACO, člen redakční rady STARTO, činnost sekcí, vydavatelská činnost

člen předsednictva
vedoucí delegát UEA (členství v UEA)

otázky činnosti komisí svazu, předseda komise pro teorii a dějiny interlingvistiky

odpovědný redaktor STARTO, výkoný redaktor PACO a jeho separátů; předseda sekce MEM

členka předsednictva ÚV svazu
činnost členů ÚV svazu

Předsedové komisí a sekcí ČES:

1. Politicko výchovná komise
předseda F. P i s k, nám.Osvobození 19, Třebíč
2. Ústřední kontrolní a revizní komise
V. S p ů r, Moskevská 453, Doksy
3. Metodicko propagační komise
Z. H r š a í, Botanická 28, Brno
4. Jazyková komise
Z. M a t ý k o v á, Gebauerova 1065, Hradec Králové
5. Komise mládeže
M. W a l t e r o v á, Lublaňská 49, Praha 2
6. Zkušební komise
ing.V. K o č v a r a, Na dolním poli 10, Opava
7. Turistická komise
L. K ř í v á n e k, Zborovská 1332, Písek
8. Pro teorii a historii
PhDr. J. J e r m á ř CSc., Jablonová 43, Praha 10
9. Sekce MEM
O. K n í c h a l, Jílská 10, Praha 1
10. Pedagogická sekce
V. E c h t n e r, Díly 78, p. Postřekov
11. Technická sekce
Dr.ing. L. F r i t s c h, M.Gorkého 11, České Budějovice
12. Železničářská sekce
Ing. Ladislav K o v á ř, Felixova 1722, Česká Třebová
13. Zdravotnická sekce
MUDr. J. H r a d í l, Mnichovo Hradiště 325
14. Sekce nevidomých
J. V y c h o d í l, Žandovská 304, Praha 9

Svaz rozšiřuje služby členům i místním skupinám o předsednické dny. Budou každou středu počínaje 8. listopadem t.r. Předseda svazu vás bude přijímat v prostorách rekonstruovaného sekretariátu, v místnosti, kde je umístěna knihovna J. Šustry (Jílská 10, Praha 1).

Je připraven si s vámi pohovořit o všech otázkách, které potřebujete řešit, přijme vaše návrhy, nabídky, ale i stížnosti, poradí vám jak se orientovat v esperantské práci apod.

Můžete případně volat na č. tel. 220 262. Pokud možno, v ostatní dny omezte svoje návštěvy v kanceláři svazu a využijte času, který se vám nabízí. Budeme se těšit na vaši návštěvu či telefonáty vždy ve středu od 8,30 do 15,00 hod.

STARTO - tiskový orgán ČES. Vychází 6x ročně. Řídí redakční rada ve složení: ing.Fr. Sviták, Jar. Mařík, PhDr. Jar. Jermář, CSc. Odpovědný redaktor Oldřich Knichal. Grafická úprava Jar. Klement. Tiskne rozmnožova Podniku služeb Neratovice. Předáno do tisku dne 30. listopadu 1977.



STAVIVA

STAVIVA

STAVIVA

*národní podnik; krajský závod
Brno, tř. Obránců míru 4
dodává stavebniny podnikům
socialistického sektoru
i soukromým spotřebitelům.*

*nacia entreprenoj; regiona negocejo
Brno, tř. Obránců míru 4
liveras konstrumaterialojn
al la entreprenoj de socialisma sektoro
kaj ankaŭ al privataj konsumantoj.*

MODERNE PAKI= RAPIDE LIGI PER ŠTAL-BENDOJ!



KOVOPODNIK
MP ONV Pardubice
provozovna Holice v Č.

vyrábí BEZESPONKOVÝ PÁSKOVAČ

BO2

Moderní páskovací přístroj na ocelovou pásku. Přístroj je univerzální pro použití ocelových pásek šíře 13, 16, 20 mm.

MODERNĚ BALIT = RYCHLE VÁZAT OCELOVOU PÁSKOU - MODERNĚ BALIT = RYCH